Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

No 59 Donnerstag, 27.03.2003 121. Jahrgang

Dritte Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: New Sign AG, Muri BE
- 2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Heusser AG, Muri BE
- 3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- 4. Datum des Beschlusses: 13.06.2002
- 5. Anmeldefrist für Forderungen: **15.06.2003**
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen*: Heusser AG, z.Hd. Herrn Hungerbühler, Schürmattstrasse 2+4, 3073 Gümligen
- 7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden
- Bemerkungen: Die Fusion erfolgte rückwirkend per 30. Dezember 2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Heusser AG übergegangen.

Graf & Partner, Rechtsanwälte 8022 Zürich

(00924002)

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne Téléphone 032 344 82 98, Téléfax 032 344 83 53 E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC, l'unique organe officiel de la Confédération qui publie régulièrement les dérnières informations officielles et les communiqués légaux obligatoires.

Im Interesse des Liquidators darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist. Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC. Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société. Nell'interesse del liquidatore la diffida ai creditori può essere ordinata solamente dopo che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC. Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.